REGOLAMENTO DEL CONCORSO
“LA MODA E I CODICI VESTIMENTARI”

ARTICOLO 1 - SOCIETÀ ORGANIZZATRICE

La fondazione Alliance Française, Fondazione riconosciuta di utilità pubblica
Immatricolata al repertorio SIREN con il numero di riconoscimento SIRET 500 110 788 00014.
Il cui seggio sociale si trova **101 Boulevard Raspail-75006 Paris.**

Organizza dal **27 febbraio 2017 al 3 luglio 2017**
Un concorso internazionale di fotografia, gratuito e senza obbligo di acquisto, intitolato :
“LA MODA E I CODICI VESTIMENTARI”
Il regolamento seguente definisce le regole applicabili per questo concorso.

ARTICOLO 2 - CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE AL CONCORSO

La partecipazione al concorso è libera e senza acquisti.

Per la settima edizione del concorso di fotografia de l’Alliance Française, la Fondation Alliance Française propone il tema e il titolo: “La moda e i codici vestimentari”.

L’ambizione di questo concorso e di mostrare l’estesa ricchezza del patrimonio, soprattutto della creatività contemporanea e delle innovazioni ai 4 angoli del mondo, in breve come le scorse 6 edizioni, cerca a dare visibilità alla diversità del mondo.

La giuria parigina porterà la sua attenzione sulla qualità della fotografia e sull’originalità.

Questo concorso è indirizzato ad ogni tipo di individuo maggiorenne secondo la legislazione del proprio paese d’origine.

La partecipazione al concorso implicherà l’accettazione totale del seguente regolamento. Il non rispetto di quest’ultimo porterà all’annullazione della candidatura.

ARTICOLO 3 - ISCRIZIONE E SVOLGIMENTO DEL CONCORSO

Ogni Alliance Française desiderosa di partecipare al concorso, invierà il formulario correttamente completato a la Fondation Alliance Française, all'indirizzo seguente: **concoursphoto@fondation-alliancefr.org**

Il concorso si svolge in tre parti:
Locale: La prima fase del concorso che si terrà in ogni Alliance Française dovrà svolgersi tra il 27 febbraio 2017 e il 3 luglio 2017. L'Alliance Française partecipante si impegna a fare una prima selezione delle fotografie creando una propria giuria per questa occasione.

Ogni Alliance Française dovrà poi far giungere il nome del candidato vincente e le due opere selezionate alla Fondation Alliance Française.

In seguito le due opere saranno valutate da una giuria a Parigi.

Il candidato selezionato vincerà un viaggio e un soggiorno a Parigi.

Le due fotografie dovranno essere inviate dalle Alliances Françaises (e non dai fotografi) entro il 3 luglio, a mezzanotte, ora di Parigi, a l'indirizzo seguente:
- concoursphoto@fondation-alliancefr.org- attraverso l'applicazione "**We transfer"** (download gratuito per la trasmissione di dati pesanti in tutta sicurezza). In questo invio bisognerà precisare bene il nome de l'Alliance Française, il nome del fotografo ed il titolo delle due fotografie.

Qualsiasi candidatura incompleta o errata sarà rifiutata, senza alcune responsabilità de la Fondation.

Mondiale: questa fase è presa in carico dalla Fondation Alliance Française che selezionerà 40 opere attraverso la sua giuria per un'esposizione collettiva che potrà essere accolta gentilmente dalle Alliances Françaises all'estero.

Selezione finale: nomina del "vincitore del primo premio" dalla giuria de la Fondation Alliance Française.

1) Presentazione delle opere:

Solamente le immagini indirizzate alla Fondation Alliance Française sulla mail: **concoursphoto@fondation-alliancefr.org** **prima del 3 luglio 2017 a mezzanotte, ora locale di Parigi**, saranno prese in considerazione per la partecipazione al concorso.

Ogni candidatura registrata dopo la data limite non sarà presa in considerazione dagli organizzatori.

2) Data della pubblicazione dei risultati

Tranne avvenimenti di forza maggiore, i risultati saranno comunicati per email alle Alliances Françaises partecipanti e saranno pubblicati sul sito **www.fondation-alliancefr.org** dopo la delibera dela giuria parigina che si riunirà in autunno 2017.

ARTICOLO 4 - PARTECIPANTI

Questo concorso è aperto ad ogni persona fisica di età maggiore, che più avanti verrà chiamato "candidato/partecipante". Quest'ultimo non deve essere un fotografo professionista riconosciuto per la sua arte e vivendo esclusivamente delle sue opere.

Ogni candidato minorenne non potrà partecipare al concorso.

"Il candidato" dovrà iscriversi al concorso attraverso una delle Alliances Françaises situate all'estero.

Solo un invio di due fotografie per partecipante sarà valutato.

I partecipanti garantiscono che le opere proposte sono originali, inedite (divieto di ricreare un'opera già esistente) e che sono gli unici posseditori del diritto di utilizzo corrispondente alle opere. A questo titolo, i candidati dovranno munirsi di autorizzazione di ogni individuo che ha partecipato direttamente o indirettamente alla realizzazione della fotografia e che presume avere qualsiasi tipo di diritto a riguardo e assumeranno ogni tipo di eventuale di pagamento che ne deriva.

I partecipanti cedono ogni diritto di utilizzo riguardante le opere a la Fondation Alliance Française.

In maniera generale, i candidati garantiscono a la Fondation Alliance Française contro ogni ricorso, azione o reclamo.

La Fondation Alliance Française si riserva il diritto di verificare l'applicazione del presente articolo.

Riguardo al contenuto della fotografia, ecco qualche consiglio a seguire che non sono esaurienti:
-Avere il permesso delle persone fotografate.
-Prevedere che l'immortalazione di alcuni edifici (storici o recenti) può portare a richiedere i diritti d'autore.
-Non immortalare delle opere urbane possedenti il diritto d'autore.
-Non immortalare degli oggetti di marca senza autorizzazione scritta della marca e/o dell'autore
-Ogni immortalazione di alcol o tabacco o di una situazione che ne presenterebbe la consumazione è severamente vietata

Ogni iscrizione effettuata in maniera sbagliata con delle informazioni o coordinate incomplete, errate, contraffatte o realizzate violando il seguente regolamento saranno considerate come nulle dalla Fondation Alliance Française.

Qualunque falsa dichiarazione di un partecipante porterà a l'esclusione dal concorso senza che la responsabilità de la Fondation Alliance Française venga impegnata.

ARTICOLO 5 - DESIGNAZIONE DEI VINCITORI (vincitore e semi finalisti) E ATTRIBUZIONE DEL PREMIO

La giuria designata dalla Fondation Alliance Française, composta da professionisti della fotografia e della cultura eleggeranno
→ **1 (uno) vincitore "Primo premio" e 19 (diciannove) semifinalisti** selezionati tra gli artisti delle Alliances Françaises che hanno depositato le foto sul tema **"Moda e i codici vestimentari" entro il 31 dicembre 2017.**

La Fondation organizzatrice garantisce al candidato l'imparzialità, la buona fede e la lealtà dei membri della giuria.

Conformemente agli usi, la giuria potrà scartare ogni tipo d'immagine che ritiene artisticamente incoerente.

La giuria si organizzerà come meglio riterrà riguardante al proprio lavoro e nessun ricorso contro le sue decisioni sarà ammesso.

Le decisioni della giuria si baseranno principalmente sui seguenti criteri:
-Coerenza dell'iniziativa
-La pertinenza rispetto al tema del concorso
-La coerenza e l'armonia delle due fotografie
-La qualità delle foto: inquadratura, originalità, luce, estetica…
-Il rispetto del numero massimo di fotografie a inviare (due)

-Il rispetto delle specificità tecniche menzionate
Tutti i contenuti pre-selezionati saranno trasmessi alla giuria composta da la Fondation Alliance Française.

SPECIFICITÀ' TECNICHE:
Ogni partecipante dovrà fornire per ciascuna delle due fotografie, un file di preferenza TIFF o eventualmente JPEG con una risoluzione di 300 DPI.

Le seguenti informazioni dovranno anche essere allegate alle due fotografie:
-I riferimenti della macchina fotografica
-L'apertura dello scatto
-La velocità
-Se si ha usato una pellicola, i dati della pellicola (marca, numero di iso)

Il vincitore del primo premio e i finalisti autorizzano espressamente la Fondation Alliance Française, a titolo gratuito, nei fini di riprodurre e diffondere il contenuto delle foto per l'esposizione, a fare la promozione e la pubblicità delle loro opere su ogni tipo supporto di diffusione conosciuto o sconosciuto tutt'oggi, nel mondo intero e 24 mesi dopo la delibera della giuria parigina.

Il vincitore del primo premio e i finalisti autorizzano espressamente la Fondation Alliance Française, a realizzare degli scatti e delle registrazioni sonore o visive della loro partecipazione all'esposizione, e alle diffondere in diretta e/o in differita, nella totalità e/o a estratti, su ogni tipo supporto di diffusione conosciuto o sconosciuto tutt'oggi, nel mondo intero e 24 mesi dopo la delibera della giuria parigina.

ARTICOLO 6 - VINCITA
Una selezione delle opere del vincitore e dei finalisti scelta dalla giuria della Fondation Alliance Française **sarà esposta in un'esposizione in uno spazio parigini scelto da la Fondation Alliance Française e/o nella galleria de la Fondation Alliance Française.**

Le foto scelte e selezionate saranno in seguito pubblicate nel giornale specializzato di arte e fotografia.

Il vincitore sarà invitato una settimana a Parigi.
Il trasporto (biglietto andata e ritorno in classe economica), l'alloggio (FIAP, Cité internationale des arts o una categoria di alloggio equivalente) di una settimana a Parigi e una cifra di 40€ da poter spendere per i trasporti e le ristorazioni, saranno assicurati dalla Fondation Alliance Française per il vincitore del primo premio.

→ **NON SONO COMPRESI NELLE DONAZIONI**
-le spese e l'indennità supplementari eventualmente legati all'usufrutto delle spese che restano di responsabilità del vincitore.
-le spese personali (per esempio: gli spostamenti in Francia).

Il vincitore e i finalisti non riceveranno nessuna remunerazione nel titolo della loro partecipazione al concorso organizzato dalla Fondation Alliance Française al di fuori delle vincite elencate.

Gli stanziamenti non sono né trasmissibili né cambiabili.

Solo l'organizzatore si riserva la possibilità di cambiare gli stanziamenti proposti per delle altre di pari livello.

Il vincitore del primo premio e i finalisti saranno informati via email e/o per telefono dalle Alliances Françaises del proprio paese.

Se le informazioni comunicate dal partecipante non permettono di informarlo della sua vincita, perderà la nomina di vincitore e non potrà effettuare nessuna reclamazione.

La vincita non può dare luogo a nessun tipo di contestazione, né alla consegna del suo controvalore in argento né sotto ogni altro tipo di forma, né al suo rimpiazzamento o allo scambio con qualsiasi altra cosa.

Nel caso dove il vincitore non potesse beneficiare, di tutto o solo in parte, della sua vincita, per qualsiasi sia la ragione, ne perderà il beneficio, senza poter ricevere altro in cambio.

Gli organizzatori del concorso si occuperanno di stampare le foto degli artisti selezionati e di farle appendere nel luogo di esposizione scelto. La scelta del formato, il modo d'incornicciazione, la scenografia generale della galleria saranno scelti dalla Fondation Alliance Française.

ARTICOLO 7 - PUBBLICAZIONE DEI RISULTATI

Le identità del vincitore e dei finalisti del concorso saranno pubblicate sotto forma di pseudonimo (nome dell'artista) con il quale i partecipanti si sono iscritti e, eventualmente, con la loro vera identità e potranno farne oggetto di comunicazione sui siti e altri attrezzi di comunicazione della Fondation Alliance Française e anche delle Alliances Françaises partecipanti.

ARTICOLO 8 - RESPONSABILITÀ' E CASI DI FORZA MAGGIORE

E' espressamente ricordato che internet non è una rete protetta. La Fondation Alliance Française si dissocia nel caso di un non funzionamento della sua rete Internet, specialmente nel caso di un attacco di malviventi esterni, che negherebbe il buon utilizzo della rete.

Inoltre, la loro responsabilità non potrà essere richiesta in casi di perdita di spedizioni postali o elettroniche o di trasporto.

Ogni tipo di dichiarazione falsa o non veritiera o di frode porterà alla squalificazione del candidato.

In caso di forza maggiore o se le condizione lo impongono, la Fondazione Alliance Française si riserva il diritto di cambiare il seguente regolamento, di riportare o annullare il concorso.

ARTICOLO 9 - REGOLAMENTO

Il fatto di partecipare a questo concorso comporta il fatto di accettare questo regolamento in tutta la sua integralità compresi i futuri cambiamenti che potrebbero essere apportati. Ogni tipo di difficoltà pratica di interpretazione o di compressione del presente regolamento sarà decretata dall'organizzatore.

Il regolamento può essere consultato sul sito Internet www.fondation-alliancefr.org ed una copia del seguente regolamento sarà data gratuitamente a chiunque la richieda a l'indirizzo mail seguente: concoursphoto@fondation-alliancefr.org (o «Fondation Alliance française – Concours «La mode et les codes vestimentaires» - Fondation Alliance Française 101, boulevard Raspail 75006 Paris.).

I regolamenti interni redatti da ciascuna Alliance Française si ispireranno ai termini del regolamento stabilito dalla Fondation adattandolo agli eventuali vincoli giuridici locali.

ARTICOLO 10 - INFORMATICA E LIBERTÀ

Conformemente alla legge informatica e alla libertà del 6 gennaio 1978 modificata dalla legge del 6 agosto 2004, l'utente dispone di un diritto d'accesso così come di diritto informatico complementare di rettifica e, all'occorrenza, di opposizione sui dati che lo riguardano. Può opporsi in ogni momento a la comunicazione dei suoi dati.

Ogni tipo di domanda d'accesso, ti rettificazione o di opposizione deve essere indirizzata a l'indirizzo seguente: **concours « La mode et les codes vestimentaires » - Fondation Alliance Française 101, boulevard Raspail 75006 Paris**, fino alla data di pubblicazione dei risultati del concorso.

ARTICOLO 11 - CONTROVERSIE

Il presente concorso è sottomesso alle leggi francesi per lo svolgimento del concorso in Francia.

Ogni Alliance Française è responsabile del suo proprio regolamento redatto coi propri mezzi ed ispirandosi dal presente regolamento.

ARTICOLO 12 - PRESENTAZIONE E CONSULTAZIONE DEL REGOLAMENTO

Il presente regolamento è depositato da **SELARL DI FAZIO – DECOTTE – DEROO - DELARUE, Huissiers de Justice associés à MORNANT 69440, 13 Rue Louis Guillaumond.**

Può anche essere consultato sul sito www.Reglement-Jeux.fr.

Secondo processo verbale del deposito del regolamento del 27 febbraio 2017, che si trova allegato al Premier Original du Procès-Verbal riguardante la Minute de l'Etude.

OGNI TIPO DI RIPRODUZIONE DEL SEGUENTE DOCUMENTO E' SEVERAMENTE VIETATA SENZA L'AUTORIZZAZIONE DELL'AUTORE.